



Информация о проведении колоноскопии





За информацией на вашем языке позвоните в Службу письменного и устного перевода по телефону: 13 14 50 или зайдите на сайт www.health.gov.au/nbcsp-translations

При скрининговом анализе в вашей пробе кала выявлена кровь. Причины могут быть разными и обычно не связаны с раком, но важно выяснить, чем вызвано кровотечение.

□ Запишитесь к врачу и обсудите положительный результат анализа. Врач может порекомендовать исследование под названием колоноскопия.

О колоноскопии

Колоноскопией называется процедура осмотра кишечника при помощи колоноскопа (эндоскопа) – тонкой гибкой трубки с миниатюрной камерой.

Вам введут расслабляющий препарат (так называемая седация).

Колоноскоп вводится в лежачем положении через задний проход в толстый кишечник для проверки на полипы и новообразования.

Вы этого не почувствуете и не будете знать, что происходит при колоноскопии.

Процедура занимает до 45 минут. В больнице вы пробудете 3-4 часа.

Пройти колоноскопию можно в государственной или частной больнице или клинике.

Почему врач рекомендовал колоноскопию?

- Колоноскопия лучший способ уточнить причину кровотечения.
- Полипы и новообразования, обнаруженные в ходе колоноскопии, обычно удаляются.
- Полип это небольшой нарост на стенке толстой кишки, который иногда может развиваться в рак.
- Удаление полипов безболезненно и может помочь предотвратить рак.
- Удаленные полипы и новообразования отправляются в лабораторию, где определяется, злокачественные они (раковые) или доброкачественные (безвредные).

Как подготовиться к колоноскопии?

Если у вас проблемы со здоровьем или вы регулярно принимаете лекарства, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем начинать подготовку кишечника. Врач может отменить некоторые лекарства на несколько дней до колоноскопии.

Вам расскажут, как подготовиться, что включает в себя:

- Диету. Что есть и пить накануне колоноскопии.
- Подготовку кишечника. Как получить набор со слабительным для опорожнения кишечника.

Нужно строго соблюдать указания по подготовке кишечника, чтобы врач мог осмотреть его изнутри. В противном случае возможно направление на повторную колоноскопию.

Что происходит после колоноскопии?

Когда вы проснетесь после колоноскопии, вам дадут поесть и попить. У вас может быть легкое вздутие, но это продлится всего около часа. Может выйти небольшое количество крови, но это нормально.

Вам расскажут, как прошла процедура, как ухаживать за собой по возвращении домой, когда возобновить обычное питание и прием лекарств, а также о дальнейших действиях, если они необходимы. Из больницы вас должен забрать и побыть с вами друг или член семьи.

Вам и вашему врачу будет выдан протокол колоноскопии и результаты лабораторных исследований.

Вы или врач должны направить результаты лабораторных исследований в Национальный реестр скрининга рака.

Из-за седации в течение суток после колоноскопии вам нельзя будет:

- водить машину;
- совершать поездки в одиночку;
- работать с машинами и механизмами;
- подписывать юридические документы;
- употреблять алкоголь.

Колоноскопия – очень точный метод и наилучший способ выяснить причину положительного результата анализа. Вероятность что-то упустить во время процедуры присутствует, но она мала.

Если ни рак, ни полипы не обнаружены, следует продолжать обследоваться в рамках Национальной программы скрининга колоректального рака. Когда придет время очередного скрининга, мы вышлем вам еще один набор.

Есть ли риски и побочные эффекты?

Побочные эффекты после колоноскопии нечасты. Возможны головная боль или рвота от подготовки кишечника, а после процедуры – кровотечение. Возможна реакция на седацию, но это бывает редко. Очень редко некоторым людям приходится снова обращаться в больницу.

Перед колоноскопией следует обсудить с врачом все риски и опасения.

Колоноскопия – платная процедура?

В государственных больницах по государственной страховке колоноскопия проводится бесплатно. По частной страховке колоноскопия может быть платной. Всё зависит от вашей частной страховки. За набор для подготовки кишечника может взиматься плата.

Есть вопросы?

Эта брошюра познакомит вас с процедурой колоноскопии. Дополнительную информацию можно получить у врача или в больнице.



Подробнее о Национальной программе скрининга колоректального рака

www.health.gov.au/nbcsp.